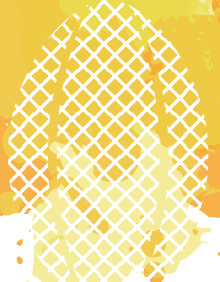
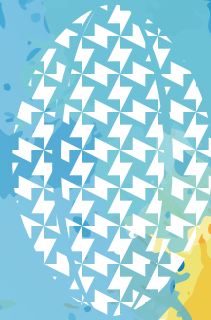


開催期間 (Period) : 2019.9.20-11.2

公益財団法人

大分県芸術文化スポーツ振興財団

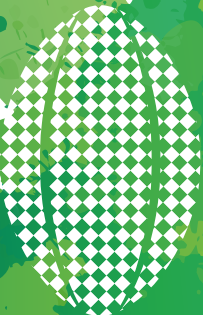
Oita Prefecture Arts, Culture and Sports Promotion Foundation



The Festival of Arts×Culture×Sports

世界と日本と大分の「凄い!」が出会い弾ける
The world, Japan and Oita's "great!" encounter and move in a lively way

芸術×文化×スポーツの祭典



iichiko
総合文化センター
iichiko Culture Center

OPAM 大分県立美術館
Oita Prefectural Art Museum

公益財団法人大分県芸術文化スポーツ振興財団が満を持してお送りする
芸術 × 文化 × スポーツの祭典！ 期間中、グローバル＆ローカルな「凄い！」
事業が目白押し。“出会いと融合” 刺激溢れた空間を是非ご堪能ください。

The Festival of 芸術×文化×スポーツの祭典 Arts×Culture×Sports

OPAM

江戸浮世絵の黄金時代 The Ukiyo-e 歌川派 — 豊春から国芳、広重まで

Golden Age of Edo Ukiyo-e The Ukiyo-e Utagawa School - From Toyoharu to Kuniyoshi, Hiroshige -

浮世絵史上、最大の画派として栄えた「歌川派」の代表的な絵師たちを集める展覧会です。歌川派の開祖として知られる歌川豊春の豊後白杵(現大分県杵臼市)の出身説の検証を踏まえて、開祖豊春から幕末の国芳・広重まで、歌川派の絵師たちの卓抜なデザインや華麗な色彩に注目しながら、その美的特質をじっくりご鑑賞いただきます。本展において、各時期を代表する歌川派の天才・奇才の絵師たちの作品を系統的にご覧いただくことによって、現代においても、決して輝きを失わない浮世絵芸術の粋をご堪能いただきます。

Focusing on Utagawa School, this exhibition surveys variety of Ukiyo-e print beloved by the public as it shows lifestyle in Edo period. With the hypothesis that Toyoharu Utagawa, the founder of Utagawa School, might be considered originally from Usuki, the exhibition introduces Toyoharu's successors such as Toyokuni, Toyohiro, Hiroshige, and Kuniyoshi, as well as the competitive Hokusai. The works vary from portraits of beautiful women, Ukie with Western perspective, and other interesting traits by Ukiyo-e masters.



歌川国芳《讃岐院眷属をして為朝をすくふ図》／山口県立秋美術館・浦上記念館 前期展示
UTAGAWA Kuniyoshi 《Tametomo Rescued by Tengus Sent by Sanuki-no-in》
/ Hagi Uragami Museum



歌川国芳《相馬の古内裏》／山口県立秋美術館・浦上記念館 後期展示
UTAGAWA Kuniyoshi 《The Haunted Old Palace at Soma》/ Hagi Uragami Museum

<会期> 9月20日(金)～10月27日(日)

[前期] 9/20～10/6 [後期] 10/8～10/27

休展日: 10月7日(月) ※初日の一般入場は10:00から

<会場> 大分県立美術館 3階 展示室B

[料金] 一般 800(600)円、高大生 500(300)円

※()内は20名以上の団体料金

[Period] September 20 - October 27

(Exhibition Closed) October 7

[Venue] Oita Prefectural Art Museum
Gallery B (3rd floor)

[Admission]

General Admission: ¥ 800(600)

University and

High school students: ¥500(300)

*Prices shown in the brackets () indicate advance ticket and costs for members of groups of 20 people or more.

OPAM

日本の美意識 — 刀剣と金工 —

Japanese Aesthetics - Swords and Metalworks -

日本独自の技術で作られた日本刀。古来より武士の精神を象徴するものとされ、近年ではその独自の美に人気が高まっている。本展では、日本各地の名刀に加え、実用刀として高い評価を得た地元・大分の豊後刀も紹介する。あわせて鐔(つば)をはじめとする刀装具や精巧な金工品を通して、日本が誇る工芸技術の粋と伝統的な美意識に触れる機会を提供する。

This exhibition features swords made by Japanese traditional technique. Sword symbolizes spirit of warrior, and its increasing popularity reflects the importance of its particular beauty. The exhibition includes the masterpiece in Japan as well as Oita's local swords which were made for practical use. In addition, we display the accessory of sword like metal ring and other metalworks from Meiji period which gained international acclaim. The exhibition provides the opportunity to get in touch with traditional aesthetics.

<会期> 9月27日(金)～10月22日(火) 休展日なし

※初日の一般入場は10:00から

<会場> 大分県立美術館 3階 コレクション展示室

[料金] 一般 800(600)円、高大生 500(300)円 ※()内は20名以上の団体料金

[Period] September 27 - October 22 No days of closure

[Venue] Oita Prefectural Art Museum Collection Gallery (3rd floor)

[Admission]

General Admission: ¥800 (¥600)

University and

High school students: ¥500 (¥300)

*Prices shown in the brackets () indicate advance ticket and costs for members of groups of 20 people or more.



【国宝】太刀 銘 定利／東京国立博物館
Sword signed Sadatoshi (National Treasure)
/ Image: TMN Image Archives



高瀬好山《鯉 自在置物》／京都国立近代美術館
TAKASE Kozan 《Jizai, Carp》
/ The National Museum of Modern Art, Kyoto



香川勝廣《菊花図花瓶》／京都国立近代美術館
KAGAWA Katsuhiro
《Vase, Chrysanthemum Design》/ The National Museum of Modern Art, Kyoto



安藤重兵衛《竹に雀図七宝花瓶》
／京都国立近代美術館
ANDO Jubei 《Cloisonné Vase with
Bamboo and Sparrow》/ The National
Museum of Modern Art, Kyoto

[開館時間] 10:00(9/20～11/2は9:00開館)～19:00 ◎金曜日・土曜日は20:00まで ※入場は閉館の30分前まで

[Opening Hours] 10:00 a.m. - 7:00 p.m. daily ◎9/20-11/2 open at 9:00 a.m. *Open until 8:00 p.m. on Fridays and Saturdays

[OPAM企画展共通] ※大分県芸術文化友の会びび会員の料金 KOTOBUKI:無料(同伴者1名半額)、TAKASAGO:無料、UME:団体料金

※障がい者手帳等をご提示の方とその付添者(1名)は無料 ※学生の方は入場の際、学生証をご提示ください。

OPAM 名探偵コナン 科学捜査展 ～真実への推理(アブダクション)～

Detective Conan: Scientific Investigation

本展は、「名探偵コナン」の世界観をベースに、科学捜査の手法を追体験しながら事件解決までのプロセスを楽しめる「体験型」の展覧会。"探偵手帳"を手に、証拠を採取する「現場検証エリア」、新たな情報を収集する「聞き込みエリア」、証拠を科学的に鑑定する「ラボエリア」を巡り、事件の真相を解明しよう！

Based on the world of Detective Conan, you can enjoy and experience the scientific investigation to solve the case. With "detective handbook," you can go through "crime scene inspection area" to collect evidence, "information gathering area" to research information, and "lab area" to investigate the case scientifically. Let's uncover the truth of the case!

<会期> 9月14日(土)～11月10日(日) 休展日なし

<会場> 大分県立美術館 1階 展示室 A

[料金] 一般・大学生 1,400(1,200)円、中学生 1,000(800)円、4歳～小学生 600(400)円 ※()内は20名以上の団体料金

[Period] September 14 - November 10 No days of closure

[Venue] Oita Prefectural Art Museum Gallery A (1st floor)

[Admission] Adult, University students: ¥1,400(1,200) Junior and High school students: ¥1,000(800) Age4 - Elementary school students: ¥600(400)

*Prices shown in the brackets () indicate advance ticket and costs for members of groups of 20 people or more.



©青山剛昌/小学館・読売テレビ・TMS 1996
©Gosho Aoyama/1996,2019
Shogakukan, YTV, TMS

OPAM 大分 × ウェールズ友好交流 The Art of Wales展

Wales×Oita Friendship Exchange The Art of Wales Exhibition in Oita

9月20日から11月2日に日本、そして大分も会場のひとつとしてラグビーワールドカップ2019™日本大会が開催されます。大分とウェールズの友好交流の機運を高めるよう、ウェールズを拠点に活躍するアーティストの作品を紹介する「大分×ウェールズ友好交流 The Art of Wales展」を開催します。ラグビーの強豪国としてだけでなく、イギリス中世時代の英雄キング・アーサー伝説や『不思議の国のアリス』の舞台としても知られるウェールズ。そのウェールズを拠点にし、世界的に活躍するアクリルペインターのジュリア・ブルッカー、ガラス作家のクリス・バード・ジョーンズやアンバー・ヒスコット、セラミックアートを中心に活動する芸術家集団ファイアワークスから13名のアーティストの作品を紹介します。

The Rugby World Cup 2019 Japan will be held from September 20th to November 2nd in Japan, and Oita is one of the venues. "Wales × Oita Friendship Exchange - The Art of Wales Exhibition in Oita" will be held at Oita Prefectural Art Museum (OPAM) from 27th September to 27th October. The exhibition aims to enhance the friendship exchange between Oita and Wales. Wales is known not only for a rugby powerful team, but also for the 'King Arthur's legend' depicting a British medieval hero and a stage of the novel 'Alice in Wonderland'. Works created by 13 artists will be exhibited. Julia Brooker, an acrylic painter, who works worldwide. Chris Bird-Jones and Amber Hiscott, who work extensively on works of Glass Art. Ten artists from Fireworks Clay Studio are exhibiting their unique ceramics.



ジュリア・ブルッカー
Julia Brooker / Sweetie / painting on aluminium panel

観覧無料 Admission : Free

<会期> 9月27日(金)～10月27日(日) 休展日なし

<会場> 大分県立美術館 1階 アトリウム

[Period] September 27 - October 27

[Venue] Oita Prefectural Art Museum Atrium (1st floor)



サラ・モアハウス Sara Moorhouse / Colourblocks



クリス・バード・ジョーンズ Chris Bird-Jones / Llwy

OPAM おおいたの国宝 -The National Treasure of OITA-

全国に4万社あまりある八幡社の総本宮である「宇佐神宮」、九州最古の木造建築で日本三阿弥陀堂の一つである「富貴寺」、その規模、数量、彫刻の質の高さにおいて、わが国を代表する石仏群である「臼杵石仏」。大分が誇る国宝を高さ約3mの巨大パネルで紹介しします。また、それぞれの地域へのバスツアーなど旅行商品も併せてご紹介しします。

"Usa shrine" is the general headquarter of about 40,000 Hachimangu shrines in Japan. "Fukiji-temple" is one of the three famous amidado buildings in Japan. "Usuki Stone Buddha" represents stone Buddha of our country. These famous national assets in Oita prefecture and will be shown by huge panels of about 3 m high. Bus tours to the areas are introduced as well.

観覧無料 Admission : Free

<会期> 9月28日(土)～10月27日(日)

<会場> 大分県立美術館 1階 アトリウム

[Period] September 28 - October 27

[Venue] Oita Prefectural Art Museum Atrium (1st floor)



臼杵石仏
Usuki Stone Buddhas



富貴寺 Fukiji-temple



宇佐神宮 Usa shrine

「豊後神輿文化を繋承する会」展示

The display of portable shrines

普段は神殿に鎮座している神霊が、一年に一度お祭りの際に氏子町内、御旅所などへ渡御するに当たって一時的に鎮まるとされる神輿。六百から一千百有余年の歴史を刻んだ古社[長濱社][春日神社][王子神社]三社の神輿を紹介します。

The portable shrines from three old shrines in Oita city will be displayed.
The portable shrines are god's vehicle to circulate local area during festival once a year.

観覧無料 Admission : Free

<会期> 9月29日(日) ~ 10月26日(土)

<会場> 大分県立美術館 1階 アトリウム

[Period] September 29 - October 26

[Venue] Oita Prefectural Art Museum Atrium (1st floor)



「日田祇園山鉦」展示

The display of Hita Gion Yamaboko

ユネスコ無形文化遺産に「山・鉦・屋台行事」として登録された日田祇園祭の山鉦がOPAMに登場。疾病や風水害を払い、安泰を祈願する祭りで約300年の伝統があります。祇園囃子の音色とともに高さ10mにも及ぶ豪華絢爛な山鉦が町並みを練り歩き、夜には提灯を飾り付けた優美な晩山巡行で祭りは一気に盛り上がります。その絢爛で勇壮な姿を是非ご覧ください。

Hita Gion Yamaboko has been registered by UNESCO as the Intangible Cultural Heritage. The festival has 300 years history. People pray that diseases, storms and flood damage are sent away and they can be in peace. Yamabokoes are gorgeous and about 10 meters high. They parade streets with the sound of the Gion festival ensemble and the evening paper lanterns are decorated gracefully.

観覧無料 Admission : Free

<会期>

10月1日(火) ~

10月23日(水)

<会場>

大分県立美術館 1階 アトリウム

[Period] October 1 - October 23

[Venue] Oita Prefectural Art Museum Atrium (1st floor)



「大分の伝統工芸品」展 大分の風土から生まれた「技」と「美」

The exhibition of "Traditional Crafts in Oita" "Technique" and "Beauty" as Oita's heritage

温暖で竹資源に恵まれた環境と温泉の繁栄の中で、大分の伝統文化として育まれた「別府竹細工」。唐臼や蹴ろくろ、登り窯など古くからの伝統が保たれている「小鹿田焼」。500年の歴史が育んだ日田スギから造られる「天領日田げた」。本展では、大分の風土から生まれた伝統工芸品の「技」と「美」を紹介します。

"Beppu bamboo craft" developed in the environment blessed with natural bamboo and hot spring in Beppu City. "Onta pottery" preserves traditional technique in Onta area of Hita City. "Hita Japanese wooden clogs" made of cedar has 500 years history.

観覧無料 Admission : Free

<会期>

10月1日(火) ~

10月27日(日)

<会場>

大分県立美術館 1階 アトリウム

[Period] October 1 - October 27

[Venue] Oita Prefectural Art Museum Atrium(1st floor)



別府竹細工 油布昌孝《花籠「不知火」》
Masataka Yufu 《Basket "Shiranui"》

うすき竹宵 in OPAM

"Takeyoi" Usuki Bamboo Lantern

11月2日(土)~3日(日)に大分県臼杵市で開催される「うすき竹宵」が一足早くOPAMにやってきます。ほのかな竹ぼんぼりやオブジェの灯りが作り出す幻想的な世界を是非ご体感ください。

Bamboo Lantern is held in Usuki-City every November. You can enjoy the fantastic world by the lights of faint flame from bamboo hand lamps and art objects.

観覧無料 Admission : Free

<会期> 10月18日(金) ~ 10月20日(日)

<会場> 大分県立美術館 西側広場、南側屋外スペース

[Period] October 18 - October 20

[Venue] Oita Prefectural Art Museum West Plaza and South area



劇場から全スポーツ選手にエールを！ スポーツと音楽オーケストラコンサート[大分公演] Sports and Music Orchestra Concert [Oita Performance]

ラグビーワールドカップ日本大会大分開催、東京オリンピック、国際車いすマラソン大会、大分トリニータも絶好調！スポーツに欠かせないクラシック音楽を聴きながら、『劇場=iichiko グランシアタ』でスポーツを楽しんでください！『スポーツの人』『クラシック音楽の人』も、どちらもお楽しみいただける、オーケストラコンサートです。

Enjoy the sense of sports in the theatre while listening to the classical music essential to sports. This is an orchestra concert that can be enjoyed by both those who like sports and classical music.



<管弦楽>九州交響楽団 <Orchestra>The Kyushu symphony Orchestra



<指揮>茂木大輔
<Conductor>
Daisuke Mogi



<進行>児玉けんめい
<Presenter>
Kenmei Kodama

<日時> 9月29日(日) 開場 13:30 開演 14:00

<会場> iichiko グランシアタ

[料金] 【全指定席】S席 3,000円、A席 2,000円 びび割/各10%割引、U25割/各半額 (びび割併用不可)

[Date and Time] September 29 OPEN 13:30 START 14:00 [Venue] iichiko Grand Theatre

[Tickets] Seat S ¥3,000、Seat A ¥2,000、Under25 50% discount each

～日本文化体験会～ Approach to The Japanese Culture @ OASIS

大分県在住の演奏家、芸術文化団体と連携して「日本文化体験ブース」「伝統芸能等鑑賞ステージ」により、日本文化を体感する3日間。ラグビーの応援にやってきた外国からのお客様も、日本の皆様もピースフルな雰囲気の中、味わい深い日本文化をご堪能ください。

Three days to experience Japanese culture through a "Japanese culture experience booth" and "Traditional art appreciation stage" in collaboration with performers and arts and culture groups living in Oita Prefecture. Both foreign customers who came to support rugby and Japanese people can enjoy a tasteful Japanese culture in a peaceful atmosphere.



箏 西 真地咲 Koto Machie Nishi

観覧無料 Admission : Free

※ただし実費徴収のある体験ブースがあります。

*There is an experience booth where actual expenses are collected.

<日時> 10月18日(金)～10月20日(日) <会場> iichiko 総合文化センター アトリウムプラザ

<内容>「日本文化体験ブース」書道、尺八、落款、江戸の遊び など (10/18) 13:00～16:00 (10/19、20) 10:00～16:00
「伝統芸能等鑑賞ステージ」箏曲、日本唱歌 (10/18) 16:00～18:00

[Period] October 18 – October 20 [Venue] iichiko Culture Center Atriumplaza (1st floor)

[Contents] Japanese Calligraphy, Bamboo Flute, Signature and Seal, Edo Period Play
Koto Music, Japanese Song for Schoolchildren

iichiko
総合文化センター
iichiko Culture Center

期間限定 特別パス 登場!!

最大7,100円分
の特典が

《年会費》

3,000円 で受けることができます!!

この秋、大分県立美術館及びiichiko総合文化センターで開催される企画展示等に多くの方がご参加いただけるよう、お得な特別企画を実施します!!

[ご利用期間]
2019年 9月14日(土) – 11月10日(日)

《特別パス申込期限》2019年11月10日(日)まで

特別パス特典内容

名探偵コナン
科学捜査展
観覧料2名分
(通常価格 2,800円)

日本の美意識 一刀剣と金工一
&
江戸浮世絵の黄金時代
The Ukiyo-e 歌川派
or
観覧料各2名分
(通常価格 3,200円)

駐車場券
2時間分
(400円)

美術館
ショップ・カフェ等
共通割引券
1,000円

大分県芸術文化友の会びび
UMEステージ
会員資格
1年間有効
(通常価格 2,500円)

◎特別パスをご購入される際は、大分県芸術文化友の会びびの入会申込が必要です。

◎特別パスを購入いただいた方は、購入から1年間を経過した日の属する月の末日まで、UMEステージ(2,500円)の資格を有することとします。

◎「UMEステージ」はiichiko総合文化センターが主催・共催・指定する公演のチケット10%割引(びび割)や先行予約等、様々な特典があります。

◎「UMEステージ」に既に入会していただいている方は、500円の追加により、上記特典を受けることができます。ただし、会員有効期限は、元の「UMEステージ」の期限を引き継ぐものとします。

大分スポーツ公園総合競技場 試合スケジュール

10月 2日(水)	19:15	ニュージーランド V カナダ
10月 5日(土)	14:15	オーストラリア V ウルグアイ
10月 9日(水)	18:45	ウェールズ V フィジー
10月19日(土)	16:15	プールC1位 V 準々決勝1 プールD2位
10月20日(日)	16:15	プールD1位 V 準々決勝3 プールC2位

ラグビーワールドカップ2019™日本大会
一生に一度が大分に!

2019年9月20日(金)～11月2日(土)

ラグビーワールドカップ 2019™ パブリックビューイング

入場無料
Admission: Free

RUGBY WORLD CUP 2019™ Public Viewing

プール戦とは熱が違う!ラグビーワールドカップ2019™の優勝チームに贈られるウェブ・エリス・カップを巡ってさらに激しいバトルが繰り広げられる!大分スポーツ公園総合競技場で開催の準々決勝2試合を大分県立美術館西側広場で完全生中継!熱い戦いを体感しよう。

The heat is different from the pool game! A more intense battle will be held over the Webb Ellis Cup, which will be given to the winner of the Rugby World Cup 2019™! 2 live quarter-finals held at the Oita Sports Park General Stadium are completely broadcast live in the OPAM West Plaza! Experience the hot battle.

<試合日程>

10/19(土) 準々決勝1 プールC 1位 v プールD 2位

10/20(日) 準々決勝3 プールD 1位 v プールC 2位

<会場> 大分県立美術館 西側広場

<時間> 両日ともに 15:45 ~ 18:15【キックオフ 16:15】

【主催】大分県、(公財)大分県芸術文化スポーツ振興財団

<Game schedule>

10/19 (Sat) QF1 WINNER Pool C v RUNNER UP Pool D

10/20 (Sun) QF3 WINNER Pool D v RUNNER UP Pool C

<Venue> Oita Prefectural Art Museum West Plaza

<Time> 15:45-18:15 on both days【Kickoff 16:15】

TM © Rugby World Cup Limited 2015. All rights reserved.



OPAM 食とビールの広場

The square of local food and beer at OPAM

ラグビーと芸術文化の余韻に浸りつつ、おおいたの誇るローカルフードとビールで優雅に乾杯!大分県日田市にこだわりのビール工場を有するサッポロビール、からあげ専門店発祥の地大分県宇佐市から全国からあげグランプリ最高金賞を獲得した「とりあん」、パリパリシャキシャキの食感、ソースの香りが食欲そそる「日田やきそば研究会」が出品します。

Gracefully toast with local food and beer that you can enjoy while immersing yourself in the aftermath of rugby and art and culture! You can enjoy Sapporo beer, the representative beer of Japan, and USA(One of the cities of Oita Prefecture, not the United States) deep-fried chicken and HITA fried noodles, local food that represents Oita.



<日時> 10月18日(金) ~ 20日(日) 11:00~19:00

<会場> 大分県立美術館 西側広場

[Period] October 18 - October 20 11:00 ~ 19:00

[Venue] Oita Prefectural Art Museum West Plaza

〈お問合せ先〉

OPAM 大分県立美術館
Oita Prefectural Art Museum

大分市寿町2-1
2-1 Kotobuki-Machi, Oita, Japan
TEL 097-533-4500
<http://www.opam.jp>

iichiko 総合文化センター
iichiko Culture Center

大分市高砂町2-33
2-33 Takasago-Machi, Oita, Japan
TEL 097-533-4004
<http://www.emo.or.jp>

